

火焰中的翡翠

一个绿洲女子在吐鲁番的色彩旅行
——一本都市旅人「回家之旅」的人生旅行书

所有的旅行，
目的地都是指向“家”的

骆娟◎著

中国青年出版社

一个绿洲女子在吐鲁番的色彩旅行

火焰中的翡翠

中国青年出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

火焰中的翡翠：一个绿洲女子在吐鲁番的色彩旅行 / 骆娟著. —北京：中国青年出版社，2004

ISBN 7-5006-5878-8

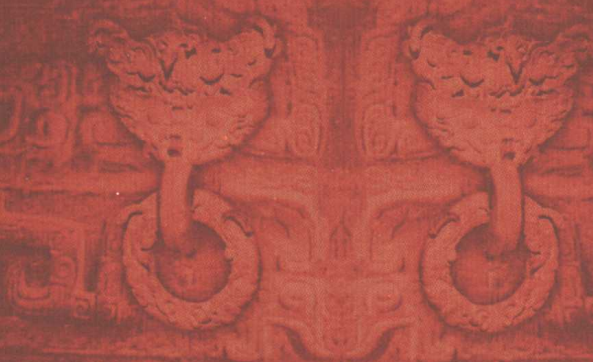
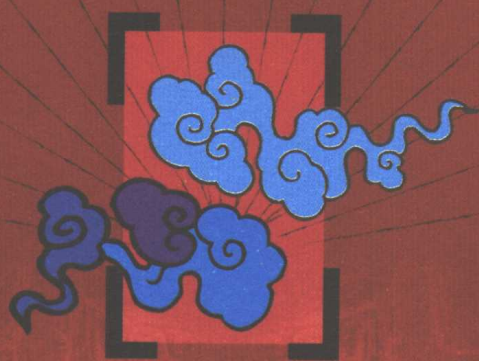
I. 火… II. 骆… III. 游记—中国—当代 IV. I267.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 065675 号

书名： 火焰中的翡翠：一个绿洲女子在吐鲁番的色彩旅行
图文作者： 骆娟
摄影： 刘健 黄斌 魏新安 宋世敬 杨旭 张季 骆娟
阿不力孜 张世英
历史顾问： 李肖
责任编辑： 林栋 / 庄庸
装帧设计： 缪惟 / 何杰 / 潘宏伟

出版发行： 中国青年出版社
社址： 北京东四 12 条 21 号
邮政编码： 100708
网址： www.cyp.com.cn
编辑部电话： (010)64034329
发行部电话： (010)64065904
印刷： 北京中科印刷有限公司
制版：  锦绣圣艺文化发展有限公司
经销： 新华书店
开本： 32
印张： 10

字数： 200 千字
版次： 2005 年 1 月北京第一版
印次： 2005 年 1 月北京第一次印刷
印数： 1-10000 册
定价： 36.00 元



World Heritage



Chinese Archiress

心扉·一起回家 9

- 追寻家园故土的慰藉 9
- 让旅行流动色彩的韵律 16
- 诗意地行走与栖居 20



吐鲁番·丝绸之路上的绿洲 24

- 亚洲腹地的一片独特绿洲 26
- 巨犀横行过的家园 28
- 凝固的火焰和流淌的翡翠 30
- 富庶丰饶之地落定的尘埃 32

古道·白色之旅 36

路因梦想而诞生 38

在那遥远的地方·西进吐鲁番 42

- 吐鲁番西 360 之路 43
- 走马川行雪海边 44
- 戈壁上一匹黑色丝绸 45
- 冰峰护佑的美丽 48
- 雪海神峰衔天池 50
- 瑶池阿母倚窗开 51



- 风车长成白色森林 53
- 达坂城，过往者的风景 55
- 达坂城的姑娘辫子长 58
- “西部歌王”的传歌之路 61
- 古道西风白水镇 64
- 绕道柴窝堡 吃盘辣子鸡 70

有朋从远方来·东来吐鲁番 72

- 丝绸之路上的天然走廊 73
- 霞光映出莫高窟 76
- 藏经洞里的惊人发现和遗失 77
- 远离大海的大海道 78

前面风景独好·从吐鲁番出发 81



- 西陲锁钥镇咽喉 82
- 汉石唐碑天山巅 83
- 瀚海鼙城万驼鸣 85
- 无数铃声遥过碛 87
- 古都北庭咽喉要地 90
- 疏勒拜泉退匈奴 92
- 车师古道跨天山 93
- 穿越天山的丝绸古道 96
- 天山道上冰与火的缠绵 98

火洲·红色之旅 102



穿越戈壁见绿洲 104

火之焚·吐鲁番之热 105

- 风在吐鲁番焚烧，我在吐鲁番生活 107
- 火焰满山飞鸟绝 108
- 发现美猴王孙悟空 111
- 火焰与绿河中的千佛涅槃 113

木之生·吐鲁番之绿 116

- 一棵很奇特的树 117

土之舞·吐鲁番之尘 120

尘土总是随风而至，歌舞总是随风而起 121

水之灵·吐鲁番之水 124

月光般迷人的微笑 125

坎儿井是水的神奇 127

坎儿井的流水清 128

人之艳·吐鲁番之人 131

葡萄绿阴下的舞姿 132

维吾尔姑娘都叫古丽 133

金之语·吐鲁番之沙 135

敢叫沙漠做公园 136

石之战·吐鲁番之地貌 137

从风来的方向观望 138

探访盘吉尔石林 139

两岸崖壁伫立无声 141



故城·黄色之旅 144

穿越时空读历史 146

城之槃·交河故城 147

车师王治交河城 147

土岗上挖出的家园 149

荒台废墟几春秋 151

万里交河水北流 153



城头变幻大王旗 154

交河城边鸟飞绝 157

交河的风穿过了我的长发 158

一个生活在交河城外的吐鲁番人 159

夕阳下的交河 160

边塞诗人西域苦旅 162

岑参的吐鲁番诗篇	165
----------	-----

塔之立·苏公塔 167

额敏福祉苏公塔	168
辅国有功封郡王	170
喀敏和卓的子孙们	171
向上耸立的标志	174
天湛蓝着，塔土黄着	175
在夜晚中的穿行	176
开斋节时的拜访	177
老桑树下是阿訇的家	178
阿訇的四种幸福	179



王之殇·高昌故城 181

久历沧桑高昌城	182
地势高敞叫高昌	183
玄奘麴氏不解缘	185
鼠安于穴高昌灭	187
西州外甥居高昌	189
成吉思汗的第五子	192
愁云惨淡万里凝	193

交河的城 高昌的市 195

墓之启·阿斯塔那古墓 200

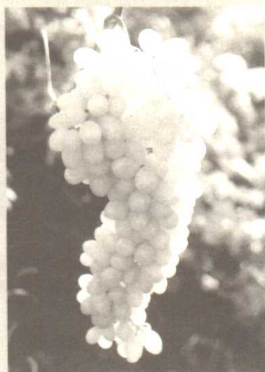
亘古的黑暗、甜蜜与悲戚	201
墓葬壁画劝品德	203

佛之境·柏孜克里克千佛洞 206

心灵与信仰安然并立	206
王家寺院建山腰	208
狐尾锯的“舞蹈”	210
强盗者的密室	213

山之幽·吐峪沟 215

火焰山中的峡谷秘境	215
遗世而立的一个古老村落	216
在村中的葡萄地里暴走	219



进入走不通的大峡谷	221
圣人的墓穴	224
六个人一起睡在了房顶上	225
西天有鄯善善善善善	227
不破楼兰终不还	229
幻灭之城掩埋着千古之谜	231
鄯善，与沙漠的百年亲密	232
柯柯亚演绎的传奇	235
大马营的流水与人家	237

街之恋·吐鲁番老街 239

回望吐鲁番之城	239
早春，吐鲁番城郊的柔软时光	241
斯文·赫定眼中一锅煮开了的粥	243
回城，尘封的旧事	245
老街，每一扇门后都有故事	246

葡萄·绿色之旅 248



穿越距离阅风情 250

沟之诱·葡萄沟 251

葡萄构筑的绿色迷宫	253
敞开的雕花彩门	254
在收获时节举行的婚礼	256
新娘哭着出了娘家门	258



黄沙埋人能治病	260
艾丁湖前闯进巴扎	261
葡萄满架的步行街	263
葡萄架下的家	264
半个世纪的新疆情缘	266

新疆生活并不浪漫 268

古尔邦节，在四个买买提家做客 271

美妙吐鲁番·风情 274

古老的中亚音乐 欢乐的源泉	276
葡萄架下听琴音	278
歌舞中的经典爱情和快乐生活	281
一树桑阴荔郁履地	284
甘甜的风	286

香溢满城而淋漓的甜蜜	287
最甜的是瓜乡的人	289
最美丽之果的流蜜情怀	290
一颗葡萄的甜蜜，是如何凝炼而成的	291
吐鲁番的葡萄熟了	293
葡萄大王的庄园主生活	296
一线孤烟划晚霞	298

美味吐鲁番·风味 302

金色的烤全羊	302
“十全大补”的抓饭	303
一日不可无的馕	305
大块大块的手抓肉	306
街头名吃烤羊肉串	307
拉条子和汤揪片	309



攻略·六天六夜，吐鲁番沉醉之旅 310

心扉·一起回家

(这是我的家园故土)

来吧，来吧，我们一起回“吐鲁番”，回到我们已经阔别很久的家。

(行走路线:家→→家乡→→家园→→色彩→→白色古道
→→红色火洲→→黄色故城→→绿色风情→→家)

追寻家园故土的慰藉

在这个地方简单平淡地生活了几十年，然后满怀敬意地为它写了这样一本书；但是，书成不久之后，我却要告别它，进入另一个都市开始新的生活。这叫我如何不心绪万千？

为什么我的眼里常含着泪水

因为我对这片土地爱得深沉



书将面世之际，是我离开故土之时

一面是我亲情所系的家园，
一面是我难以抗拒的都市，
我不知道，
自己在这样的天气里还能否
有力量保持坦然的心境。



令我自己没有想到的是，当《火焰中的翡翠》一书终于顺利完稿，我也可以结束为此付出的几多不眠之夜时，我的心情却失去了应有的轻松。

一个原因是，我在写作此书的过程中，又重新找到了在家园之上行走的感觉，它并不只是一本书就可以表述的。这本书的结束，意味着我从此再也不会结束的一个新的开始。我无法放弃内心的巨大轰鸣，也无法拒绝行走之后的继续行走，也许从此就停不下来了。还有一个原因是，不久后，我就将告别吐鲁番这片生活多年的戈壁绿洲，进入繁华都市开始新的生活。我不知道，自己能不能离得开它。

一面是我亲情所系的家园，一面是我难以抗拒的都市，不知道自己在这样的天气里还能否有力量保持坦然的心境，在奔走间不觉脸上就已湿润一片，不知那是沾在脸上的雪花，还是从心里猛然涌出的泪水。

再回首，面对吐鲁番，我的家园故土，往昔的生活历历在目。那些书中的日子，纸上的脚步，那些在色彩中找到的完美，此心安处是吾乡的家园，那些与诗意有关的行走和栖居全都如浮尘般纷扰于我的心里。我禁不住思绪万千，蓦然间便想起艾青的诗句：“为什么我的眼里常含着泪水，因为我对这片土地爱得深沉。”

书中的日子，纸上的脚步

我是一个在吐鲁番绿洲中生活的普通女子，
在这个地方简单平淡地生活了几十年。

这么多年来，我一直想找到一种适合的方式来表述我对吐鲁番的感情。我，一个在吐鲁番绿洲中生活的普通女子，面对这片我从小成长起来的绿洲，这个和我一样度过春夏秋冬的城市，我对它的城镇乡村，对它今天的喧嚣与繁荣，就如同我自己生命的纹路一般了如指掌。我明明就站在这块土地上，却又怎么也无法真正走近它。我想，应该是寻找一种距离，越来越远的距离，会有越来越美的体验，就算是伤痛那也美丽。

再回首，往昔的生活一幕幕浮现在眼前，那些平平淡淡的日子竟因岁月洗涤而生动。于是就在我沉思默想的每一个日子里，我心里渐渐豁然起来。无论我把吐鲁番当做一个文字中的名城古镇，还是把它当做生活中的一个城市，我一样对它依恋万千。因为在我走近它的古城绿阴、田园市区时，总会感到有一种熟悉的浓郁气息，令我内心舒畅自如，仿佛一簇簇火焰耀亮灵感的黯淡空间。此后，每当我笔枯心竭，常常会有一些灵光般的文字自动地跳跃在我的指尖，给我意想不到的灵感。是吐鲁番，它将我多年的生活体验又给予了我。

在写作过程中，我周围的许多人用不同的方式支持着我，予以关爱、鼓励和祝福，帮助我完成在吐鲁番的一次特殊的行走。我的老师和朋友沈苇、王族，自始至终都在热情地鼓励着我；我的家人，无论在身边还是在远方，都用每一个细微的眼神和宽厚的心怀，陪伴着我；和我一起在吐鲁番生活、工作的朋友和同事，在我寻访探、收集资料、配插照片、文稿校正时，随时给我以支持和协助。最重要的是，我幸运地结识了后来成为此书责任编辑的林栋先生和庄庸先生，他们以

书中的日子，纸上的脚步

高度的责任心和非同平常的热情及耐心，使我得到了最中肯的修改建议。从他们那里我开始了一个只有我自己才能完全体验到的转折。我曾经想将此书文字做成一束精美的花，让它以精致和清丽绽放。但是站在他们提升的视线之上，我终于明白，那应该是一棵树，根深叶茂才能表现它全部的内涵和完美。我从重新种植这棵树开始，挖掘出了我心中潜藏的力量，凭此向着脚下土地的深入行走，我对吐鲁番的行走终于进入了我多少年来向往的境界，那就是在它的根部行走。尽管那样我不再感到轻松，从此之后我却觉得心添双翼。

吐鲁番，我所有的感情都与它有关，我心里的灰尘也因它而起，当我在它之上的脚步终于结束于深夜的笔端，我的心意便也全然落定。如果说，在一个地方简单平淡地生活几十年，再满怀虔敬地为它写一本书，也能够算做一种感恩。那么，请允许我将此献给我所深爱 and 眷恋着的这片热土。

何处是乐园？此心安处是吾乡

对于我和我的家人以及生活在甚至路过这片
土地上的人们而言，

“吐鲁番”最重要的是意味着一个字——家。

自从古老的丝绸之路在西域大地上延伸，那一条条纵横交错、横贯东西的路如同密布交错的血管，将多少家族的血脉从此植根于西域，并且与这片大地上的根交织融合着，在吐鲁番支撑起一片共同的天空。

葡萄架下的“家”

“万里归来年愈少，
微笑，
时时犹带岭梅香。
试问岭南应不好？
却道：
此心安处是吾乡。”

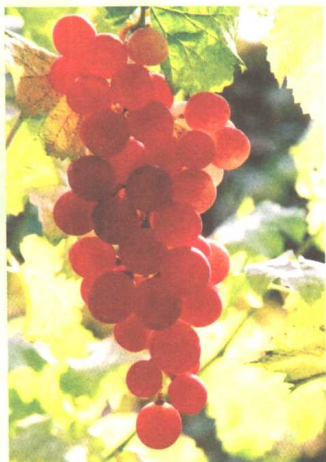
无数驼铃声落地之后，和着那重重叠叠的脚印，我的祖先与驼队一起落脚在天山之下，依赖神山的护佑繁衍生息。

到了父亲那一辈人，丝路渐衰，驼铃已远，生活在安守之中宁静而淡然。父亲年少时便离家外出求学，最后落脚在有火焰山的吐鲁番。那时候，母亲已义无反顾地离开北京的家，远走边疆，后来便和父亲结识，相互追随，如两粒微尘飘然于吐鲁番，那是我们最早的吐鲁番的家——葡萄架下的家。

记得苏东坡在《定风波》中曾为一位随主人南迁的歌妓柔奴缀词：“万里归来年愈少，微笑，时时犹带岭梅香。试问岭南应不好？却道：此心安处是吾乡。”再向前追溯，白居易在《初出城留别》诗中云：“扬鞭簇车马，挥手辞亲故。我生本无乡，心安是归处”，早已点明心之所向，即是家的归处。

正是这葡萄架下的家，这平静而温馨的生活，让我的父亲母亲有了半个世纪的新疆情缘，把家永远地安在了新疆这棵根深叶茂的大树下。也让我和我的兄妹有了睡在葡萄架下的夜晚，钻进地窖里避暑的盛夏，有了用任何一把钥匙都能打开门的大院，那里面公鸡打鸣母鸡抱窝，兔子还时不时地下一窝窝小崽儿，葡萄一嘟噜一嘟噜垂下来，辣子西红柿豇豆轮番比赛着成熟。更让我在葡萄架下与爱人携手相依，后来又牵着女儿的手散步，还会有女儿长大远行后我们相濡以沫的搀扶。

这里就是我的家呵，也正是多少人梦想来的地方。我留下了，来过的人又都走了。即便我走了，也会带着我的家园一起走，即便来过的人都走了，也会带着他们找到的家园一起走。



追梦而行的“家乡”

现代人愈来愈多地被固锁在钢筋水泥的架构中,从每一个落地玻璃蓝色隔断的写字间里走出的身着统一衣装胸挂规整工号卡的,只是一个个工作着、劳碌着的人,而不是他们自己。在他们不可避免地陷入无家可归的心境时,才会有这么多人选择远离家乡去寻找梦中的“香格里拉”。也许没有想到梦中的“香格里拉”,就在他们自己的故乡。

我想说的是,不管用什么方式上路,或者只以心灵行走而不依赖脚步,到吐鲁番来看一看吧,它不只是我的葡萄架下的家。在地图上望得到的吐鲁番,其实就静静地隐在你目光的落处,它是那样的近,仿佛你一抬手,就能碰到它如轻雾般的面纱,而真正要亲手撩开这面纱,却需要穿越比时间还要漫长的距离。当你终于正午坐在吐鲁番的葡萄架下时,看阳光透过葡萄叶的间隙滴落下来,你会发现自己远道跋涉的仆仆风尘,都在追逐着柔软的光线,随歌婉转奔放,伴舞曼妙多姿。

再也没有哪里会比吐鲁番更有着“家乡”的感觉。葡萄沟就是一座葡萄构筑的绿色迷宫,它如同一颗包容着成千上万颗探奇之心的硕大心脏,又如同一只巨大的钵,将追梦而行的人们如淘洗过的石子一样聚拢盛放,等候那个绿色咒语解除的时刻。还有那葡萄满架的步行街,葡萄让人垂涎欲滴,挂在怎么踮脚伸臂也够不到的廊架上。当你已经抛开了品尝的欲望,只想在这街上走走就罢,却不料身前或身后会响起“叭”地一声,一串熟透了的葡萄便会摔落在地,等你看时,已是一地的翡翠碎片。

